

## Remote I/O

### Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643



- 8 Kanäle für Widerstandsthermometer, Widerstandsferngeber, Thermoelemente, mV-Geber und Joysticks
- Eingänge eigensicher Ex ia mit Leitungsfehlerüberwachung und LED Fehleranzeige
- Modul in Zone 1 unter Spannung austauschbar (hot swap)

WebCode 9482A



Das Temperatur Input Modul 9482 für Zone 1 hat 8 Kanäle zum Ex i Betrieb von Widerstandsthermometern in 2-, 3, oder 4-Leiter-Schaltung und Thermoelementen. Unterstützt werden Sensoren nach DIN, IEC und GOST sowie Widerstandsgeber bis 10 k $\Omega$  und im schnellen 4-Kanal Betrieb auch Joysticks. Geerdete Thermoelemente sind anschließbar. Vergleichsstellen-Kompensation kann intern oder extern erfolgen.

## Technische Daten

### Explosionsschutz

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Einsatzbereich (Zonen)         | 1<br>2   |
| Einsatzbereich (Zonen) Hinweis | Es ist ein für den Einsatzbereich geeignetes Gehäuse zu verwenden.<br>Siehe Betriebsanleitung.   |
| Ex Schnittstelle Zone          | 0<br>1<br>2<br>20<br>21<br>22  |
| IECEX Bescheinigung Gas        | IECEX DEK 13.0046X   |
| IECEX Gasexplosionsschutz      | Ex ia [ia Ga] IIC T4 Gb  |
| IECEX Bescheinigung Staub      | IECEX DEK 13.0046X   |
| IECEX Staubexplosionsschutz    | [Ex ia Da] IIIC  |
| ATEX Bescheinigung Gas         | DEKRA 13 ATEX 0140 X   |
| ATEX Gasexplosionsschutz       | Ex II 2 (1) G Ex ia [ia Ga] IIC T4 Gb  |
| ATEX Bescheinigung Staub       | DEKRA 13 ATEX 0140 X   |
| ATEX Staubexplosionsschutz     | Ex II (1) D [Ex ia Da] IIIC  |
| Bescheinigung FMus             | FM17US0332X  |
| Bescheinigung cFM              | FM16CA0134X  |
| Kennzeichnung cFMus            | IS, Class I, Div. 1, Groups A,B,C,D;<br>Class I, Zone 1, AEx/Ex ia [ia] IIC<br>AIS Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G;<br>T4 at Ta = 75°C<br>See Doc. 9482 6 031 001 1 |
| EAC Bescheinigung              | TS RU S-DE.GB04.B.00448  |
| EAC Gasexplosionsschutz        | Ex 1 Ex ia [ia Ga] IIC T4 Gb   |
| EAC Staubexplosionsschutz      | Ex [Ex ia Da] IIIC   |

# Remote I/O

## Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

### für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643



#### Explosionsschutz

|                  |  |
|------------------|--|
| Bescheinigungen  | ATEX (DEK), Brasilien (ULB), EAC (STV), IECEx (DEK), Indien (PESO), Kanada (FM), Korea (KTL), Russland (Metrologisches Zertifikat), USA (FM) |
| Schiffszulassung | EU RO MR   |
| Installation     | Zonen 1, 2 und im sicheren Bereich   |
| Weitere Angaben  | siehe Betriebsanleitung und Bescheinigung  |

#### Sicherheitstechnische Daten

|  |   |          |          |      |      |      |      |       |
|--|---|----------|----------|------|------|------|------|-------|
| Innere Kapazität $C_i$                                 | vernachlässigbar  |          |          |      |      |      |      |       |
| Innere Induktivität $L_i$                              | vernachlässigbar  |          |          |      |      |      |      |       |
| Hinweis  | Für den Nachweis der Eigensicherheit sind sicherheitstechnische Daten in Abhängigkeit der Beschaltungsart und des jeweiligen Sensors zu verwenden. Weitere Angaben und Kombinationen siehe Betriebsanleitung. |          |          |      |      |      |      |       |
| Beschaltungsart 1                                      | bis zu 8 Widerstandsthermometer oder Widerstandsgeber   |          |          |      |      |      |      |       |
| Sensoren   | kein Thermoelement/mV-Geber angeschlossen   |          |          |      |      |      |      |       |
| Hinweis  | kein Thermoelement/mV-Geber angeschlossen   |          |          |      |      |      |      |       |
| Installationsart                                       | isoliert  |          |          |      |      |      |      |       |
| Max. Ausgangsspannung $U_o$ ext                        | 6,42 V  |          |          |      |      |      |      |       |
| Max. Strom $I_o$                                       | 2-Leiter  | 3-Leiter | 4-Leiter |      |      |      |      |       |
|  | 6,5 mA  | 7,8 mA   | 9,8 mA   |      |      |      |      |       |
| Max. Leistung $P_o$                                    | 2-Leiter  | 3-Leiter | 4-Leiter |      |      |      |      |       |
|  | 10,5 mW   | 12,5 mW  | 15,7 mW  |      |      |      |      |       |
| Max. anschließbare Induktivität $L_o$ /Kapazität $C_o$ |   |          |          |      |      |      |      |       |
| IIC  | $L_o$ [mH]  | 100      | 50       | 20   | 2    | 0,2  | 0,02 | 0,002 |
|  | $C_o$ [ $\mu$ F]  | 1,1      | 1,2      | 1,4  | 2,0  | 3,2  | 7,0  | 25    |
| IIB/IIIC   | $L_o$ [mH]  | 100      | 50       | 20   | 2    | 0,2  | 0,02 | 0,002 |
|  | $C_o$ [ $\mu$ F]  | 5        | 6,3      | 7,1  | 10   | 19   | 51   | 570   |
| Beschaltungsart 2                                      | bis zu 8 Thermoelemente oder mv-Geber   |          |          |      |      |      |      |       |
| Sensoren   | gemischt anschließbar mit Widerstandsthermometer und Widerstandsgeber bzw.  |          |          |      |      |      |      |       |
| Hinweis  | einer externen Vergleichsstelle   |          |          |      |      |      |      |       |
| Installationsart                                       | geerdet   |          |          |      |      |      |      |       |
| Vergleichsstelle                                       | intern/extern   |          |          |      |      |      |      |       |
| Thermoelement/mV-Geber                                 |   |          |          |      |      |      |      |       |
| Max. Ausgangsspannung $U_o$ ext                        | 12,92 V   |          |          |      |      |      |      |       |
| Max. Strom $I_o$                                       | 25,0 mA   |          |          |      |      |      |      |       |
| Max. Leistung $P_o$                                    | 81,0 mW   |          |          |      |      |      |      |       |
| Max. anschließbare Induktivität $L_o$ /Kapazität $C_o$ |   |          |          |      |      |      |      |       |
| IIC  | $L_o$ [mH]  | 72       | 50       | 10   | 2    | 1    | 0,5  | 0,2   |
|  | $C_o$ [ $\mu$ F]  | 0,17     | 0,22     | 0,34 | 0,46 | 0,53 | 0,62 | 0,78  |
| IIB/IIIC   | $L_o$ [mH]  | 100      | 20       | 5    | 1    | 0,5  | 0,2  | 0,1   |
|  | $C_o$ [ $\mu$ F]  | 1,2      | 1,6      | 2,1  | 3,0  | 3,5  | 4,5  | 5,7   |
| Widerstandssensor                                      | siehe Werte Beschaltungsart 3   |          |          |      |      |      |      |       |
| Externe Vergleichsstellen                              | siehe Werte Beschaltungsart 4   |          |          |      |      |      |      |       |

|  |  |          |          |      |      |      |      |      |
|--|--|----------|----------|------|------|------|------|------|
| Beschaltungsart 3                                      |  |          |          |      |      |      |      |      |
| Sensoren   | bis zu 8 Widerstandsthermometer/Widerstandsgeber und/oder Thermoelement/mV-Geber                       |          |          |      |      |      |      |      |
| Hinweis  | in gemischter Beschaltung beliebige Konstellation von Senortypen                                       |          |          |      |      |      |      |      |
| Installationsart                                       | Widerstandsthermometer und Widerstandsgeber isoliert/<br>Thermoelement und mV-Geber geerdet            |          |          |      |      |      |      |      |
| Vergleichsstelle Widerstandssensor                     | intern/extern  |          |          |      |      |      |      |      |
| Max. Ausgangsspannung $U_o$ ext                        | 12,92 V  |          |          |      |      |      |      |      |
| Max. Strom $I_o$                                       | 2-Leiter   | 3-Leiter | 4-Leiter |      |      |      |      |      |
|  | 13,1 mA  | 15,7 mA  | 19,6 mA  |      |      |      |      |      |
| Max. Leistung $P_o$                                    | 2-Leiter   | 3-Leiter | 4-Leiter |      |      |      |      |      |
|  | 42,2 mW  | 50,6 mW  | 63,3 mW  |      |      |      |      |      |
| Max. anschließbare Induktivität $L_o$ /Kapazität $C_o$ |  |          |          |      |      |      |      |      |
| IIC  | $L_o$ [mH]   | 100      | 50       | 20   | 5    | 1    | 0,5  | 0,2  |
|  | $C_o$ [µF]   | 0,19     | 0,25     | 0,31 | 0,40 | 0,54 | 0,63 | 0,78 |
| IIB/IIIC   | $L_o$ [mH]   | 100      | 20       | 10   | 2    | 1    | 0,5  | 0,1  |
|  | $C_o$ [µF]   | 1,3      | 1,7      | 1,9  | 2,5  | 3,0  | 3,5  | 5,7  |
| Thermoelement/mV-Geber                                 | siehe Werte Beschaltungsart 2  |          |          |      |      |      |      |      |
| Externe Vergleichsstellen                              | siehe Werte Beschaltungsart 4  |          |          |      |      |      |      |      |
| Beschaltungsart 4                                      |  |          |          |      |      |      |      |      |
| Sensoren   | externe Vergleichsstelle   |          |          |      |      |      |      |      |
| Hinweis  | bei Beschaltung mit Thermoelemente/mV-Geber, auch gemischt mit Widerstandsthermometer/Widerstandsgeber |          |          |      |      |      |      |      |
| Installationsart                                       | isoliert   |          |          |      |      |      |      |      |
| Vergleichsstelle                                       | extern (3-Leiter)  |          |          |      |      |      |      |      |
| Externe Vergleichsstelle                               |  |          |          |      |      |      |      |      |
| Max. Ausgangsspannung $U_o$ ext                        | 12,92 V  |          |          |      |      |      |      |      |
| Max. Strom $I_o$                                       | 17,4 mA  |          |          |      |      |      |      |      |
| Max. Leistung $P_o$                                    | 56,2 mW  |          |          |      |      |      |      |      |
| Max. anschließbare Induktivität $L_o$ /Kapazität $C_o$ |  |          |          |      |      |      |      |      |
| IIC  | $L_o$ [mH]   | 66       | 50       | 20   | 5    | 1    | 0,5  | 0,2  |
|  | $C_o$ [µF]   | 0,17     | 0,21     | 0,29 | 0,39 | 0,53 | 0,62 | 0,78 |
| IIB/IIIC   | $L_o$ [mH]   | 100      | 20       | 5    | 1    | 0,5  | 0,2  | 0,1  |
|  | $C_o$ [µF]   | 1,2      | 1,6      | 2,1  | 2,9  | 3,5  | 4,5  | 5,7  |
| Widerstandssensor                                      | siehe Werte Beschaltungsart 3  |          |          |      |      |      |      |      |
| Thermoelement/mV-Geber                                 | siehe Werte Beschaltungsart 2  |          |          |      |      |      |      |      |

#### Elektrische Daten

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Anzahl der Kanäle          | 8 oder 4 Ex i Eingänge<br>(je nach Betriebsart)  |
| Anschluss Ex i Feldsignale | Steckbare, blaue Klemmen, 16-polig, 2,5 mm <sup>2</sup> , Schraub- oder Federzugausführung mit Arretierung |

#### Hilfsenergie

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Anschluss Energieversorgung | BusRail Typen 9494             |
| Ausführung der Hilfsenergie | Eigensicher Ex ia über BusRail |

## Remote I/O

### Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643



#### Hilfsenergie

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Stromaufnahme                 | 42 mA |
| Max. Leistungsaufnahme        | 1 W   |
| Max. Verlustleistung Eingänge | 1 W   |

#### Galvanische Trennung

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Prüfspannung galvanische Trennung | gemäß Norm EN 60079-11 |
| Hilfsenergie/Systemkomponenten    | ≥ 1500 V AC            |
| I/O Modul / I/O Modul             | ≥ 500 V AC             |
| I/O Kanälen/Systemkomponenten     | ≥ 500 V AC             |
| I/O Kanälen / Erde (PA)           | ≥ 500 V AC             |

#### Eingang

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Sensortyp 1                      | Widerstandsthermometer<br>Widerstandsgeber  |
| Anschlussart 1                   | 2-, 3-, 4-Leiterschaltung   |
| Widerstandsbereich               | 0 – 10 kΩ   |
| Messstrom                        | < 200 µA gemultiplext   |
| Messgenauigkeit                  | ± 1 % (4 Kanal schnell)<br>0,025 % (8 Kanal genau)  |
| Linearität 1 (parametrierbar)    | widerstandslinear<br>temperaturlinear   |
| Sensortyp 2                      | Thermoelemente<br>mV-Geber  |
| Anschlussart 2                   | 2-Leiterschaltung   |
| Signalbereich Eingänge           | -10 ... +100 mV   |
| Linearität 2 (parametrierbar)    | spannungslinear<br>temperaturlinear   |
| Max. Leitungswiderstand          | 100 Ω pro Ader  |
| Eingangswiderstand               | max. 10 MΩ je Kanal   |
| Vergleichstellen Kompensation    | intern (parametrierbar)<br>extern 3-Leiterschaltung   |
| Eingang Messbereich min.         | -40 °C  |
| Eingang Messbereich max.         | +80 °C  |
| Auflösung                        | 0,1 K   |
| Messgenauigkeit Vergleichstellen | intern: 0,025 %<br>extern: abhängig vom Sensortyp, siehe anschließbare Widerstandsthermometer |
| Temperaturabweichung             | ±2K bei Thermoelemente mit interner Kompensation  |

# Remote I/O

## Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643



| Anschließbare<br>Widerstandsthermometer /<br>Widerstandsgeber | Typ                            |               | Referenz                             | Mesbereich<br>(ITS-90) | Mittlere<br>Auflösung              |             |
|---|--------------------------------|---------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------|
|   |                                | Pt100         |                                      | IEC 60751              | -200 ... +850 °C                   | 0,1 K       |
|   | Pt500                          |               | IEC 60751                            | -200 ... +850 °C       | 0,1 K                              |             |
|   | Pt1000                         |               | IEC 60751                            | -200 ... +850 °C       | 0,1 K                              |             |
|   | Ni100                          |               | DIN 43760                            | -60 ... +180 °C        | 0,1 K                              |             |
|   | Ni500                          |               | DIN 43760                            | -60 ... +180 °C        | 0,1 K                              |             |
|   | Ni1000                         |               | DIN 43760                            | -60 ... +180 °C        | 0,1 K                              |             |
|   | Pt46                           |               | GOST 6651-94                         | -200 ... +1100 °C      | 0,15 K                             |             |
|   | Pt50                           |               | GOST 6651-94                         | -200 ... +1100 °C      | 0,15 K                             |             |
|   | Pt100                          |               | GOST 6651-94                         | -200 ... +1100 °C      | 0,1 K                              |             |
|   | Cu53                           |               | GOST 6651-94                         | -50 ... +180 °C        | 0,1 K                              |             |
|   | M50                            |               | GOST 6651-94                         | -200 ... +200 °C       | 0,15 K                             |             |
|   | M100                           |               | GOST 6651-94                         | -200 ... +200 °C       | 0,1 K                              |             |
|   | Widerstandsgeber<br>(3-Leiter) |               | --                                   | 0 ... 500 Ω            | 0,02 Ω                             |             |
|   | Widerstandsgeber<br>(3-Leiter) |               | --                                   | 0 ... 2,5 kΩ           | 0,10 Ω                             |             |
|   | Widerstandsgeber<br>(3-Leiter) |               | --                                   | 0 ... 5 kΩ             | 0,20 Ω                             |             |
|   | Widerstandsgeber<br>(3-Leiter) |               | --                                   | 0 ... 10 kΩ            | 0,4 Ω                              |             |
|   | Widerstandsgeber<br>(3-Leiter) |               | --                                   | -200 ... +850 °C       | 0,1 K                              |             |
|   | Joystick (4-Leiter)            |               | --                                   | 500 ... 10 kΩ          |                                    |             |
| Reaktionszeit   | Typ                            |               | Schaltungsart                        |                        | Beriebsart                         |             |
|   |                                |               | 4 Kanal schnell<br>Fehlerüberwachung |                        | 8 Kanal genau<br>Fehlerüberwachung |             |
|   |                                |               | aktiviert                            | deaktiviert            | aktiviert                          | deaktiviert |
|   | RTD                            | 2-Leiter      | 400 ms                               | 400 ms                 | 750 ms                             | 720 ms      |
|   | RTD                            | 3-Leiter      | 400 ms                               | 400 ms                 | 750 ms                             |             |
|   | RTD                            | 4-Leiter      | 400 ms                               | 400 ms                 | 750 ms                             |             |
|   | R                              | 2-Leiter in R | 400 ms                               | 400 ms                 | 750 ms                             | 720 ms      |
|   | R                              | 3-Leiter in % | 90 ms                                | 70 ms                  | 750 ms                             |             |
|   | R                              | 4-Leiter in R | 400 ms                               | 400 ms                 | 750 ms                             |             |
|   | R                              | 4-Leiter in % | 90 ms                                | 70 ms                  | 750 ms                             |             |

Damit die Zeiten mit „Fehlerüberwachung deaktiviert“ erreicht werden, muss bei allen Kanäle die Fehlerüberwachung „AUS“ sein! Sobald nur bei einem Kanal die Fehlerüberwachung „EIN“ ist, gelten die Zeiten für „Fehlerüberwachung aktiviert“

# Remote I/O

## Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643



| Anschließbare<br>Thermoelemente / mV-Geber | Typ         | Referenz          | Mesbereich<br>(ITS-90) | Mittlere<br>Auflösung | Mittlere Mess-<br>abweichung be-<br>zogen<br>auf Messbereich |
|--|-------------|-------------------|------------------------|-----------------------|--|
|  | B           | IEC 60584-1       | -400 ... +1800 °C      | 0,25 K                | 0,1 %  |
| E  | IEC 60584-1 | -200 ... +1000 °C | 0,1 K                  | 0,013 %               |  |
| J  | IEC 60584-1 | -200 ... +1200 °C | 0,1 K                  | 0,014 %               |  |
| K  | IEC 60584-1 | -200 ... +1370 °C | 0,1 K                  | 0,02 %                |  |
| N  | IEC 60584-1 | -200 ... +1300 °C | 0,1 K                  | 0,02 %                |  |
| R  | IEC 60584-1 | -50 ... +1767 °C  | 0,2 K                  | 0,05 %                |  |
| S  | IEC 60584-1 | -50 ... +1767 °C  | 0,2 K                  | 0,053 %               |  |
| T  | IEC 60584-1 | -200 ... +400 °C  | 0,1 K                  | 0,042 %               |  |
| L  | DIN 43710   | -200 ... +900 °C  | 0,1 K                  | 0,027 %               |  |
| U  | DIN 43710   | -200 ... +600 °C  | 0,1 K                  | 0,038 %               |  |
| XK   | GOST 8.585  | -50 ... +800 °C   | 0,1 K                  | 0,02 %                |  |
| mV   | --          | 0 ... +100 mV     | 3,6 µV                 | 0,01 %                |  |

| Reaktionszeit | Typ | Schaltungs-<br>art | Betriebsart<br>4 Kanal schnell<br>Fehlerüberwachung | Betriebsart<br>8 Kanal genau<br>Fehlerüber-<br>wachung |
|---------------|-----|--------------------|---|--|
|               |     |                    |   | aktiviert  |
|               |     | 2-Leiter           | 500 ms  | 450 ms   |
|               |     | 2-Leiter           | 500 ms  | 450 ms   |
|               |     |                    |   | 800 ms 750 ms  |
|               |     |                    |   | 800 ms   |

Damit die Zeiten mit „Fehlerüberwachung deaktiviert“ erreicht werden, muss bei allen Kanäle die Fehlerüberwachung „AUS“ sein! Sobald nur bei einem Kanal die Fehlerüberwachung „EIN“ ist, gelten die Zeiten für „Fehlerüberwachung aktiviert“

### Gerätespezifische Daten

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Modul Diagnose-Meldung          | AUS<br>EIN  |
| Betriebsart                     | 4 Kanal schnell (Joystick)<br>8 Kanal genau                     |
| Auswahl Vergleichsstelle        | intern / extern 3-Leiter  |
| Typ externe Vergleichsstelle    | PT1000<br>PT100 GOST<br>PT100                                   |
| Sensortyp                       | siehe Tabelle (anschließbare Sensoren)                          |
| Schaltungsart                   | 2-, 3-, 4-Leiterschaltung                                       |
| Leitungsfehlerüberwachung       | AUS<br>EIN  |
| Verhalten im Fehlerfall Eingang | letzten Wert halten   |
| LED Wartungsbedarf Modul        | LED "M/S", blau   |
| LED Betriebszustand             | LED "RUN", grün   |
| LED Sammelfehler                | LED "ERR", rot  |
| LED Kanalfehler                 | LED je Kanal, rot   |
| Abrufbare Parameter             | HW-Revision<br>Hersteller<br>Seriennummer<br>SW-Revision<br>Typ |

#### Gerätespezifische Daten

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Modulstatus und -alarme          | Fehler interner Bus primär / redundant<br>Keine Antwort vom IOM<br>Konfiguration ungleich Modul<br>Hardwarefehler<br>Übertemperatur<br>Fehler Steckplatz<br>Wartungsbedarf Modul |
| Signal-Status-Bit                | 1 = Signal gültig<br>0 = Signal gestört  |
| Drahtbruch Eingang               | Thermoelemente > 1000 Ω<br>Widerstandsgeber > 100 Ω<br>Widerstandstherm. > 100 Ω<br>mV-Geber > 1000 Ω  |
| Kurzschluss Eingang              | Widerstandsgeber < 15 Ω<br>Widerstandstherm. < 15 Ω  |
| Messbereich                      | Unterschreitung<br>Überschreitung  |
| Einfluss der Umgebungstemperatur | 0,025 % / 10 K   |

#### Umgebungsbedingungen

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Umgebungstemperatur                | -40°C ... +75°C  |
| Umgebungstemperatur                | -40°F ... +167°F   |
| Lagertemperatur                    | -40°C ... +80°C  |
| Lagertemperatur                    | -40°F ... +176°F   |
| Max. Einsatzhöhe                   | < 2000 m   |
| Max. relative Luftfeuchte          | 95 % (ohne Betauung)   |
| Schock (halbsinusförmig)           | (IEC EN 60068-2-27)<br>15 g (3 Schocks pro Achse und Richtung)   |
| Vibration (sinusförmig)            | (IEC EN 60068-2-6)<br>Frequenzbereich 2 ... 13,2 Hz Amplitude 1 mm (Spitzenwert)<br>Frequenzbereich 13,2 ... 100 Hz Beschleunigungsamplitude 0,7 g |
| Elektromagnetische Verträglichkeit | Geprüft nach folgenden Normen und Vorschriften: EN 61326-1 (2006) IEC 61000-4-1...6, NAMUR NE 21   |
| Messgenauigkeit (EMV)              | 0,1 % (8 Kanal genau) unter starkem elektromagnetischem Einfluss   |
| Hinweis                            | (Betriebsanleitung beachten)   |

#### Mechanische Daten

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Schutzart IP (IEC 60529) | IP20          |
| Modulgehäuse             | Polyamid 6GF  |
| Brandfestigkeit (UL 94)  | V2            |
| Schadstoffklasse         | entspricht G3 |
| Breite                   | 96,5 mm       |
| Breite Zoll              | 3,8 in        |
| Höhe                     | 67 mm         |
| Länge                    | 128 mm        |
| Länge Zoll               | 5,04 in       |
| Gewicht                  | 0,275 kg      |
| Gewicht                  | 0,61 lb       |

# Remote I/O

## Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643

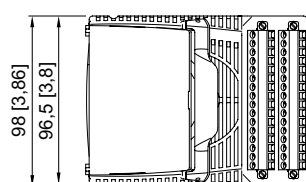
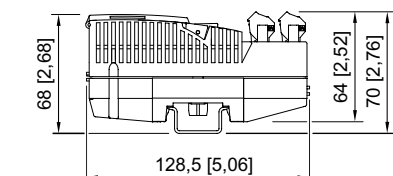


### Montage / Installation

Einbaulage

senkrecht  
waagrecht

### Maßzeichnung (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten



### Zubehör und Ersatzteile

#### Externe Vergleichsstelle

Art. Nr.



Externe Vergleichsstelle für 2 x Thermoelement (1 x Pt100 für 2-, 3- oder 4-Leiterschaltung) integriert in 4-polige Reihenklemme. Die Montage erfolgt auf Hutschiene.

160675

#### Steckbare Klemme

Art. Nr.



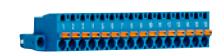
2,5 mm<sup>2</sup> mit Arretierung, 16-polig, Schraubanschluss, blau, zum Anschluss der Feldsignale an I/O-Module, für eigensichere Feldstromkreise  
Beschriftung: 1 ... 16  
Achtung: Zusätzlich zweite Klemme erforderlich bei I/O-Modul-Reihe 9470 und 9482  
Beschriftung: 17 ... 32

162702



2,5 mm<sup>2</sup> mit Arretierung, 16-polig, Schraubanschluss, blau zum Anschluss der Feldsignale an I/O-Module, für eigensichere Feldstromkreise  
Beschriftung: 17 ... 32

162718



2,5 mm<sup>2</sup> mit Arretierung, 16-polig, Federkraftanschluss, blau, zum Anschluss der Feldsignale an I/O-Module, für eigensichere Feldstromkreise, inkl. Prüfbuchsen  
Beschriftung: 1 ... 16  
Achtung: Zusätzlich zweite Klemme erforderlich bei I/O-Modul-Reihe 9470 und 9482  
Beschriftung: 17 ... 32

162695

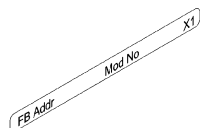


2,5 mm<sup>2</sup> mit Arretierung, 16-polig, Federkraftanschluss, blau zum Anschluss der Feldsignale an I/O-Module, für eigensichere Feldstromkreise, inkl. Prüfbuchsen  
Beschriftung: 17 ... 32

162716

#### Beschriftungsstreifen

Art. Nr.



„FB Addr ... Mod No ...“ für steckbare Klemme, 26 Stück auf Bogen

162788



## Remote I/O

### Remote I/O IS1+ Temperatur Input Modul

für Zone 1 Ex i

9482/32-08-11 Art. Nr. 217643



#### DIN A4 Bogen

Art. Nr.



Für Beschriftungsschild an I/O-Modulen; 6 Schilder pro Bogen;  
Ausdruck IS Wizard; Verpackungseinheit = 20 Bogen

162832

#### Trennwand

Art. Nr.



Zur Montage zwischen eigensicheren und nicht-eigensicheren Anschlüssen der I/O-Module,  
um die 50 mm Fadenmaß einzuhalten

220101

#### Warnschild

Art. Nr.

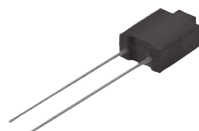


„Module nur mit feuchtem Tuch säubern.“

162796

#### Widerstand Störmeldungsunterdrückung

Art. Nr.



Die Widerstände dienen zur Störmeldungsunterdrückung bei nicht verwendeten I/O Kanälen  
Widerstandswert: 62R / 0,5 W  
Geeignet für: AOM 9468; UMH 9469; DIOM 9472; TIM 9482

244912

Änderungen der technischen Daten, Maße, Gewichte, Konstruktionen und der Liefermöglichkeiten bleiben vorbehalten. Die Abbildungen sind unverbindlich.